

# 심전도 (ECG 또는 EKG)

## Electrocardiogram (ECG or EKG)

An EKG is a test that records the electrical activity of the heart. With each heart beat, an electrical impulse travels through the heart. This impulse causes the heart muscle to squeeze and pump blood from the heart.

An EKG will show the doctor if:

- The electrical impulse is normal, slow, fast or irregular.
- The heart is too large or overworked.
- There is damage to the heart muscle from a heart attack.

This test is often done as part of routine care for older people who may be at higher risk for heart disease.

Arrive on time for your test. The test takes about 15 minutes.

### To Prepare

- Avoid using lotion the day of the test. The sticky pads, called electrodes, may not stick as well.
- Wear a shirt that buttons up the front for easy placement of the pads on your chest. You may wear a hospital gown.

### During the Test

- You will lie down on a table.
- Men may have some of their chest hair shaved.
- 12 pads are placed on your chest, arms and legs.

EKG는 심장의 전기적 활동을 기록하는 검사입니다. 박동이 될 때마다 전기 충격이 심장을 통하여 지나갑니다. 이 충격이 심장 근육을 수축시킨 다음 혈액을 심장에서 펌프 운동으로 내보냅니다.

EKG는 의사에게 아래와 같은 정보를 줍니다:

- 전기 충격이 정상인지, 느린지, 빠른지 또는 불규칙한지 여부.
- 심장이 너무 큰지 또는 과도하게 일을 하는지 여부.
- 심장발작으로 심장 근육에 손상이 있는지 여부.

이 검사는 종종 심장 질환에 걸릴 위험이 더 높은 노인을 위한 일상적 치료의 일부로 수행됩니다.

검사받는 날 제시 시간에 도착하십시오. 검사 자체는 약 15분 걸립니다.

### 검사전 준비

- 검사받는 날 로션을 바르지 마십시오. 로션을 바르면 일렉트로드(전극)이라고 부르는 끈적한 패드가 잘 달라붙지 않습니다.
- 패드를 가슴에 대기 쉽게 앞에 단추가 있는 셔츠를 입고 오십시오. 병원 가운을 입어도 됩니다.

### 검사 중

- 테이블에 눕게 됩니다.
- 남성은 가슴의 털을 면도해야 되는 경우도 있습니다.
- 가슴과 팔 그리고 다리에 12개의 패드를 부착합니다.

- The pads are connected to wires that go to the EKG machine.
  - Lay still for about 20 seconds as the machine records your heart's activity.
  - There is no pain with this test.
  - When the EKG is done, the pads and wires will be removed.
  - Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.
- 이 패드들은 와이어에 연결되어 EKG 기계와 연결됩니다.
  - 기계가 심장의 활동을 기록하고 있는 동안 약 20초 정도 가만히 누워 있으십시오.
  - 이 검사는 전혀 아프지 않습니다.
  - EKG가 완료되면 패드들과 와이어들을 제거할 것입니다.
  - 검사 결과는 의사에게 보내집니다. 의사가 결과에 대해 여러분과 상의할 것입니다.

Talk to the staff if you have any questions or concerns.

질문이나 걱정되는 점이 있으면 의료진과 상의하십시오.